

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 140

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 140 - 2009

Bern, Samstag, 18. Juni 1977
 Berne, samedi, 18 juin 1977

95. Jahrgang
 95^e année

N° 140 - 18. 6. 1977

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 287801-287838

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Revers-Verordnung für Waren aus den Europäischen Gemeinschaften - Ordonnance concernant les marchandises sous revers provenant des Communautés européennes.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)
 I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'annuo diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. La servitù non insinuata non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Luzern

(2382)

Gemeinschuldner: **Rohr-Gut Rudolf**, geb. 1943, von Mägenwil AG, Verkäufer, Bognau, Mauensee LU.

Konkurrenzeröffnung: 20. Mai 1977, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 9. Juli 1977.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6210 Sursee, den 14. Juni 1977

Konkursamt Sursee

Kt. Luzern

(2381)

Gemeinschuldner: **Reinhardt Willi**, geb. 1926, von Balsthal SO, Giesser, Merkurstrasse 6, 6210 Sursee.

Konkurrenzeröffnung: 6. Juni 1977, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 9. Juli 1977.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6210 Sursee, den 14. Juni 1977

Konkursamt Sursee

Kt. Zürich

(2410)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Agil AG für Anlageberatung und Vermögensverwaltung**, Holbeinstrasse 30, 8008 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 9. Juni 1977.

Die Art des Verfahrens steht noch nicht fest.

8008 Zürich, den 15. Juni 1977

Konkursamt Riesbach-Zürich:
 H. Frei, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2087¹)

Gemeinschuldnerin: **Firma Schneefahrzeuge AG**, Oerlikonerstr. 27, 8057 Zürich 6, Geschäftsbetrieb: Bahnhofstrasse 367, 8107 Buchs, Handel mit und Reparatur von Schneefahrzeugen; ist überdies berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern und sich an anderen gleichen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen.

Datum der Konkursöffnung: 26. April 1977

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Juni 1977, 14.00 Uhr, im Hotel Krone Unterstrass, Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich.

Eingabefrist: bis 28. Juni 1977

8042 Zürich, den 17. Mai 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach, 8042 Zürich
 Tel. (01) 28 94 26

Kt. Zürich

(2285¹)

Gemeinschuldnerin: **Firma Defasa AG**, Aktiengesellschaft, Bergstrasse 195, 8707 Uetikon am See.

Datum der Konkursöffnung: 3. Mai 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 2. Juli 1977.

8708 Männedorf, den 6. Juni 1977

Konkursamt Männedorf:
 M. Brunner, Notar

Kt. Zürich

(2372²)

Gemeinschuldnerin: **Firma Oskar Huber & Co. AG**, Aktiengesellschaft, Bergstrasse 27, 8618 Oetwil am See.

Datum der Konkursöffnung: 28. April 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 8. Juli 1977.

8708 Männedorf, den 13. Juni 1977

Konkursamt Männedorf:
 M. Brunner, Notar

Kt. Obwalden

(2378)

Gemeinschuldner: **Bucher Josef**, von und in Kerns, Untergasse 18.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Bauparzelle mit Wohnhaus Nr. 1492, Blatt 316, Fläche 565 m², Untergasse 18; Bauparzelle Nr. 1554, Blatt 329, Fläche 693 m², Untergasse 18; Baurechtsparzelle mit Strasse Nr. 1902, Blatt 430, Fläche zirka 1500 m², Boll; alle Grundstücke in der Gemeinde Kerns liegend.

Datum der Konkursöffnung: 17. Mai 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Juli 1977.

6060 Sarnen, den 10. Juni 1977

Konkursamt Obwalden,
 6060 Sarnen

Kt. Zug

(2380)

Gemeinschuldnerin: **Fritz von Ow, Automobil AG in Liq.**, Kolnplatz 3, 6300 Zug (früher in Hinwil ZH).

Datum der Konkursöffnung: 16. Mai 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 8. Juli 1977.

6300 Zug, den 14. Juni 1977

Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Kt. Basel-Landschaft

(2383)

Gemeinschuldner: **Oriet-Luraschi Marcel**, geb. 1936, Lebensmittelhandlung, Krummeneichstrasse 52/68, 4133 Pratteln.

Datum der Konkursöffnung: 13. Juni 1977 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 2000.- Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: 7. Juli 1977.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis 7. Juli 1977 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 14. Juni 1977

Konkursamt Liestal

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfälle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfüzung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfälle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. St. Gallen (2377)
 Gemeinschuldner: Firma **Bison SE AG**, Nutzfahrzeugaufbauten, Industriestrasse, 9499 Haag.
 Konkursöffnung: 16. Mai 1977.
 Ordentliches Verfahren: Art. 232 SchKG.
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 24. Juni 1977, 14 Uhr, im Hotel Bahnhof «chez Fritz», 9470 Buchs.
 Eingabefrist für Forderungen: 18. Juli 1977 (Wert 16. Mai 1977).
 Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht rechtzeitig schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass diese die Konkursverwaltung zur vorzeitigen, freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ausdrücklich ermächtigen.
 Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 Einsprachen müssen schriftlich bis zum 24. Juni 1977, 12 Uhr, im Besitze des Konkursamtes sein.
 Die Gläubiger werden eingeladen innert gleicher Zeit Angebote dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
 Eigentumsansprüche sind sofort mit den entsprechenden Beweismitteln anzumelden.
 9473 Gams, den 18. Juni 1977 Konkursamt Werdenberg

Kt. Graubünden (2374)
 Gemeinschuldnerin: **Huber & Reich AG**, 7500 St. Moritz.
 Datum der Konkursöffnung: 9. Juni 1977.
 Ordentliches Verfahren.
 Eingabefrist: 19. Juli 1977.
 Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juni 1977, um 15 Uhr, im Hotel Albana, 7500 St. Moritz.
 7524 Zuoz, den 10. Juni 1977 Konkursamt Oberengadin, 7524 Zuoz: Jakob Jaeger

Kt. Aargau (2316)
 Gemeinschuldnerin: **Schenker und Schaller AG**, sanitäre Anlagen, Küttigerstrasse 42, 5000 Aarau.
 Datum der Konkursöffnung: 15. Dezember 1976 (Art. 171 SchKG).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 4. Juli 1977.
 Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 4. Juli 1977 Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 101 831 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 5000 Aarau, den 7. Juni 1977 Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (2409)
 Gemeinschuldnerin: **Gipserei- und Plasticverputz AG**, Bleienzinggen 339, 5722 Gränichen.
 Datum der Konkursöffnung: 2. Februar 1977 (Art. 171 SchKG).
 Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 11. Juli 1977.
 Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 11. Juli 1977 schriftlich Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 101 854 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 5000 Aarau, den 15. Juni 1977 Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (2379)
 Gemeinschuldner: **Kissling Josef**, 1930, Magaziner, von Wolfwil, früher in Wettingen, Etzelstrasse 13, nun in Wangen bei Olten, Bachweg 16.
 Datum der Konkursöffnung: 5. Mai 1977 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 8. Juli 1977.
 5400 Baden, den 18. Juni 1977 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (2408)
 Gemeinschuldnerin: **Hebag-Hoka Elementfabriken AG**, Gländstrasse 499, in Vordemwald.
 Datum der Konkursöffnung: 18. Mai 1977.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 28. Juni 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant «untere Sägen», in Vordemwald.
 Eingabefrist: bis 18. Juli 1977.
 Verwertung der beweglichen Aktiven: Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 28. Juni 1977 als zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven (ausgenommen die Fabrikliegenschaft) ermächtigt erachten, sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis spätestens zum 28. Juni 1977 dagegen beim Konkursamt Zofingen schriftlich Einsprache erhoben hat. Die Gläubiger können bis zum vorgenannten Datum selbst schriftliche Kaufofferten gegen bar einreichen.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 131 024 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 4800 Zofingen, den 18. Juni 1977 Konkursamt Zofingen

Kt. Thurgau (2376)
 Gemeinschuldner: **Sounds Musikwaren Import-Export-Versand und Musik engros Peter Bernold**, Freiestrasse 8, 8570 Weinfelden.
 Datum der Konkursöffnung: 29. April 1977.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. Juni 1977, 11 Uhr, im Restaurant Brauerei, Weinfelden.
 Eingabefrist: bis 17. Juli 1977.
 Die Forderungseingaben sind an das Betreibungsamt Weinfelden zu richten (Wert 29. April 1977).
 Verwertung der Aktiven: Unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der ersten Gläubigerversammlung erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das Warenlager (Musikinstrumente, Musikalien und Schallplatten usw.) nach freiem Ermessen zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 6. Juli 1977 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt.
 8570 Weinfelden, den 14. Juni 1977

Ct. Ticino (2375)
 Fallita: **Albi S.A.**, Biasca.
 Data del decreto di fallimento: 14 marzo 1977, della pretura di Riviera.
 Prima assemblea dei creditori: martedì 28 giugno 1977, alle ore 10.30, nella sala dei pubblici dibattimenti della pretura di Riviera.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 19 luglio 1977.
 6710 Biasca, il 13 giugno 1977
 Ufficio esecuzione e fallimenti di Riviera
 Per l'ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

Ct. Ticino (2373)
 Fallita: **Helti AG**, via al Forte 2, Lugano.
 Decreto di apertura del fallimento: 17 dicembre 1976, della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.
 Procedura ordinaria: Dietro istanza di un creditore il quale ha anticipato fr. 3000.- a garanzia delle spese, il fallimento viene continuato con la procedura ordinaria.
 La precedente pubblicazione di sospensione della procedura per mancanza di attivo apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 54 del 5 marzo 1977 e sul Foglio ufficiale cantonale N° 18 del 4 marzo 1977, viene annullata e sostituita con la presente.
 Prima assemblea dei creditori: 24 giugno 1977, alle ore 14.30, nella Sala Conferenze al piano superiore del Caffè dei Commercialisti, piazza Dante 1, Lugano.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 17 luglio 1977.
 6900 Lugano, il 18 giugno 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti P. circondario, Lugano

Einstellung des Konkursverfahrens
 (SchKG 230)

Kt. Zürich (2387)
 Über die Firma **Brüga-Technik AG**, Betrieb eines mechanischen Unternehmens in der Metallverarbeitung usw., Schärbächlistrasse 3, 8810 Horgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 29. April 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Juni 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8810 Horgen, den 14. Juni 1977 Konkursamt Horgen: A. Bosshard, Notar

Kt. Bern (2388)
 Gemeinschuldner: **Balz Eric**, 1946, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort.
 Datum der Eröffnung: 18. Januar 1977.
 Depositenfrist: 27. Juni 1977.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositenfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 3000 Bern, den 14. Juni 1977 Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (2384)
 Über **Schürch-Peyer Yvonne**, geb. 17. Februar 1943, von Büren zum Hof BE, Dachsfelderstrasse 24, Basel, Inhaberin der am 1. Oktober 1976 erloschenen Einzelfirma «Yvonne Schürch», Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes, Davidsbodenstrasse 19, Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 28. April 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 10. Juni 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, den 18. Juni 1977 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (2386)
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 20. Januar 1977 den Konkurs über die **Commercia Finanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, Brunnenstrasse 12, in Baden. Der Konkursentscheid wurde durch das Urteil des Aarg. Obergerichts vom 4. März 1977 bestätigt. Am 6. Juni 1977 stellte das Bezirksgericht Baden das Verfahren mangels freier Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, den 18. Juni 1977 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (2385)
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 9. März 1977 den Konkurs über **Kinziger Jean-Marie**, 1940, französischer Staatsangehöriger, Landschreiberstrasse 2, in Obersiggenthal (Carrosseriewerkstatt und Spritzwerk in Otelfingen), stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 10. Juni 1977 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, den 18. Juni 1977 Konkursamt Baden

Kollokationsplan - Etat de collocation
 (SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (2392)
 Im Konkurs über **Ufer Werner**, 1918, Möbelschreiner, Weidigraben, 3134 Burgstein, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
 3123 Belp, den 14. Juni 1977 Konkursamt Seftigen: Wenger

Kt. Bern (2391)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: **Arnold Karl**, 1920, von Altshofen LU, Metzger, Karl Mathyweg 20, Biel.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 18. Juni 1977.
 Abtretungsbegehren gemäss Artikel 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Eigentumsansprüche) sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert obiger Anfechtungsfrist beim Konkursamt Biel einzureichen.
 2500 Biel, den 13. Juni 1977 Konkursamt Biel: Bregnard

Kt. Bern (2389)
 Schuldnerin: **Composa AG**, Militärstrasse 9, 3600 Thun.
 Anfechtungsfrist: bis und mit 27. Juni 1977.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.
 3601 Thun, den 13. Juni 1977 Konkursamt Thun: Leuenberger

Kt. Aargau (2390)**Lastenverzeichnisse und Teil-Kollokationsplan A**

Im Konkurs über die **Horta Systembau AG**, mit Sitz in Aarau, liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau oder im Horta-Konkursbüro, Tellstrasse 85, Aarau, zur Einsicht auf:

Lastenverzeichnisse bezüglich der Liegenschaften:

GB Unterefelden 1008, Parzelle 871: Kaufsangebot Fr. 260 000.-
 GB Unterefelden 1005, Parzelle 868: Kaufsangebot Fr. 265 000.-
 GB Unterefelden 1001, Parzelle 864: Kaufsangebot Fr. 265 000.-
 GB Unterefelden 1002, Parzelle 865: Kaufsangebot Fr. 265 000.-

Teil-Kollokationsplan A

beinhaltend die faustpfandgesicherten Forderungen, für welche Schuldbriefe zu Faustpfand gegeben worden sind, die auf den Liegenschaften gemäss obigen Lastenverzeichnissen haften.

Klagen auf Anfechtung von Teilkollokationsplan und Lastenverzeichnissen sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1977 beim Bezirksgericht Aarau anzuhängen. Soweit keine Klagen erfolgen, gelten Teilkollokationsplan und Lastenverzeichnisse als rechtskräftig.

Der Verkauf erfolgt auf Grund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsbeschlusses des Bezirksgerichtes Aarau vom 28. Januar 1977. Gläubiger und sonstige Interessenten, die mehr bieten wollen, haben dies innerhalb der Anfechtungsfrist schriftlich der a. a. Konkursverwaltung mitzuteilen.

5001 Aarau, den 14. Juni 1977 Die a. a. Konkursverwaltung
 Füllemann & Dr. Rauber AG
 Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Kt. Aargau (2411)**Auflage von Lastenverzeichnissen und Teilkollokationsplan**

Im Konkurs der **Horta Generalunternehmung AG**, liegen die Lastenverzeichnisse bezüglich der folgenden Stockwerkeigentumseinheiten auf:

4 1/2-Zimmer EGW, GB Frick 4476 Angebot Fr. 137 000.-
 4 1/2-Zimmer EGW, GB Frick 4470 Angebot Fr. 142 000.-
 4 1/2-Zimmer EGW, GB Frick 4493 Angebot Fr. 157 000.-
 4 1/2-Zimmer EGW, GB Frick 4487 Angebot Fr. 152 000.-
 Garagenbox, GB Frick 4520 Angebot Fr. 7 500.-
 Garagenbox, GB Frick 4521 Angebot Fr. 7 500.-
 Garagenbox, GB Frick 4532 Angebot Fr. 7 500.-
 Garagenbox, GB Frick 4531 Angebot Fr. 7 500.-

sowie der Teil-Kollokationsplan A, welcher die Stockwerkeigentümerbeitrags-Forderungen betreffend obiger Eigentumswohnungen per Konkursöffnung beinhaltet, zur Einsicht beim Konkursamt in Aarau und im Horta Konkursbüro, Tellstrasse 85, Aarau, auf. Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsbeschlusses des Bezirksgerichtes Aarau vom 28. Januar 1977.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Teilkollokationsplanes sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse und der Teilkollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Für die Grundstücke liegen obige Angebote vor. Gläubiger und Interessenten, die mehr bieten wollen, haben diese innerhalb der Anfechtungsfrist schriftlich der a. a. Konkursverwaltung mitzuteilen.

5001 Aarau, den 18. Juni 1977
 Horta Generalunternehmung AG in Konkurs
 Die a. a. Konkursverwaltung:
 Füllemann & Dr. Rauber AG
 Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Luzern (2412)

Das Konkursverfahren über die **Bausolationen AG**, früher Grendelstrasse 15 in Luzern, zuletzt Rütliweidstrasse in Buchrain, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten 111 von Luzern-Stadt vom 14. Juni 1977 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 18. Juni 1977 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Nidwalden (2395)

Das Konkursverfahren über von **Ah René**, geb. 22. Dezember 1947, Koch, wohnhaft Röhrenmattli, 6375 Beckenried, s. Zt. Betriebsinhaber des Café Rustika, Dorfstrasse 27, 6375 Beckenried, ist durch Beschluss des Konkursgerichtes Nidwalden vom 12. Mai 1977 als geschlossen erklärt worden.

6370 Stans, den 7. Juni 1977 Konkursamt Nidwalden

Kt. Thurgau (2396)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Beschluss vom 6. Juni 1977 das Konkursverfahren über **Wattinger Albert**, geb. 1928, von Mettendorf, Elektriker, Zürcherstrasse 304, 8500 Frauenfeld, als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, den 14. Juni 1977 Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld

Ct. Ticino (2413)

La procedura di liquidazione del fallimento Villa Aldo, Giubiasco, è stata dichiarata chiusa con decreto 13 giugno 1977 del pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 15 giugno 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. de Vaud (2394)

Par décision du 8 juin 1977, le président du Tribunal de Morges a prononcé la clôture de la faillite d'Abels SA, à Morges.

1110 Morges, le 18 juin 1977 Le préposé aux faillites: Ch. Desponds

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Ct. Ticino (2393)

Faillita: **Domar SA**, Biasca.
 Con decreto 12 maggio 1977 il pretore del distretto di Riviera ha revocato il fallimento della Domar SA in Biasca.

6710 Biasca, il 14 giugno 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti di Riviera Per l'ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Kt. Freiburg (2414)**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung - Einzige Steigerung**

Gemeinschaftsdner: **Rufer Armin**, Gipser und Maler, Belpstrasse 28, in Bern.

Steigerungstag und -lokal: Donnerstag, 30. Juni 1977 um 14.30 Uhr im Saale des Hotels Alpenklub, 1716 Pfaffien.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten ab 17. Juni 1977.

Liegenschaften: Gemeinde Pfaffien.

Kataster Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt Art.

1777 Tellmoos, Wiese von 1071 m²
 1780 Tellmoos, Wiese von 878 m²

Die beiden Landparzellen befinden sich in der Wohn- und Gewerbezone der Ortsplanung von Pfaffien.

Gesamte Katasterschätzung: Fr. 388.-

Konkursamtliche Schätzung:
 - Art. 1777 Fr. 21 420.-
 - Art. 1780 Fr. 17 560.-
 Fr. 38 980.-

Die Liegenschaften werden dem Meistbietenden zugeschlagen.

1700 Freiburg, den 15. Juni 1977
 Kantonales Konkursamt, Freiburg:
 B. Mewly, Substitut

Ct. de Fribourg (2024¹)**Vente d'immeubles après faillite - Unique enchère**

Failli: **Bulliard Louis**, industriel, à Villars-sur-Glâne.

Date et lieu de l'enchère: jeudi 30 juin 1977, à 10 h. 30, dans une salle du Café Saint-Claude, à Lentigny.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 16 juin 1977.

Immeubles: Commune de Lentigny, cad. folio 268.

Cadastré Nom local, nature, contenance

Article 759 Trey Salles, pré et champ de 7387 m². Il s'agit d'un terrain non aménagé situé en zone à bâtir.

Taxe cadastrale: Fonds: fr. 2661.-
 Estimation de l'office: fr. 147 740.-

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 17 mai 1977 Le préposé aux faillites: D. Schouwey

Kt. Thurgau (2397)**Konkursamtliche Liegenschaften- und Fahrabesteigerung**

Gemeinschaftsdner: **Labhardt Max**, 1922, von Steckborn und Basel, in Kreuzlingen, Konstanzerstrasse 35.

Steigerungstag: Mittwoch, den 20. Juli 1977, 14 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Löwen, Schwaderloh-Neuwilen.

Liegenschaft in Grundbuch Alterswilen, Kat. Nr. 6179 = 32.80 a Gebäudegrundfläche, Hof, Wiese, mit Garage und Waschraum Nr. 15 in Schwaderloh.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 99 400.-

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten. Steigerungsbedingung und Lastenverzeichnis liegen vom 6. bis 15. Juli 1977 auf dem Büro des Betreibungsamtes Alterswilen zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Besichtigung nach vorheriger telefonischer Anmeldung (072/9 94 46).

Ebenfalls am 20. Juli 1977, 9 Uhr, gelangen bei der obgenannten Liegenschaft in Schwaderloh, konkursrechtlich zur Versteigerung:

1 Tankwagen Marke FBW (Abbruch) Schätzung Fr. 1000.-
 1 Lastwagen (Muldenkipper) Marke MAN Schätzung Fr. 6000.-
 1 Lastwagen (Muldenkipper) Marke Mowag Schätzung Fr. 4000.-
 3 Welaki-Mulden, 1 Dampfstrahlreiniger, 1 Kompressoranlage Alup, und diverse andere Gegenstände.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden und nur gegen Barzahlung.

8573 Alterswilen, den 13. Juni 1977
 Für das Konkursamt Kreuzlingen
 Betreibungsamt Alterswilen

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Thurgau (2292²)**Einzige betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner: **Keller Martin**, Säntisstrasse 5a, 8280 Kreuzlingen.

Liegenschaft: Grundbuch Kreuzlingen: Stockwerk-Einzelblatt 6 = 91/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft E. Bl. 1185 Grundbuch Kreuzlingen, mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Wohnung Nr. 106 2. Stock mitte (80/1000 Anteil), Garage Nr. 6 (11/1000 Anteil) und Nebenräume, lt. Begründungsvertrag Beleg 341/1965 und Aufteilungsplan Beleg 341 b/1965, an der Säntisstrasse 5a, Kreuzlingen.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 249 000.-

Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft Parz. Nr. und E. Bl. 1185.

16 a 74 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Appartementhaus Nr. 181 IV an der Säntisstrasse 5, 5a, Kreuzlingen.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 3 100 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im I. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, 21. Juli 1977, nachmittags, 15.00 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Schweizerhof, Hauptstrasse 72, Kreuzlingen.

Eingabefrist: bis 1. Juli 1977.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Kreuzlingen vom 6. bis 15. Juli 1977.

8280 Kreuzlingen, den 6. Juni 1977 Betreibungsamt Kreuzlingen

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Kt. Obwalden

(2398)

Die Obergerichtskommission Obwalden hat mit Urteil vom 7. Juni 1977 der Elektro Christen AG, 6390 Engelberg mit Filiale in Schöpfheim, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten gewährt und die Unterzeichnete als Sachwalterin bestellt.

Die Gläubiger der Nachlassstundung werden ersucht, ihre Forderungen (Wert 7. Juni 1977) unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen nach Veröffentlichung schriftlich bei der Sachwalterin einzureichen. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Die Gläubiger werden zur Beratung über den Nachlassvertrag am Mittwoch, 31. August 1977, 14 Uhr, ins Hotel Kolping, 6000 Luzern, eingeladen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung am Sitze der Sachwalterin eingesehen werden.

6003 Luzern, den 14. Juni 1977

Die gerichtlich bestimmte Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern

Kt. Aargau

(2399)

Gemeinschuldner (Einzelfirma): Reinhard Werner, Schreinerei, Unterdorf, 5704 Egliswil.

Die erste Gläubigerversammlung der vom Bezirksgericht Lenzburg bewilligten Nachlassstundung vom 31. März 1977 findet am Mittwoch, 29. Juni 1977, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant Horner, alte Zürich-Bernstrasse, 5604 Hendschiken, statt.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

5600 Lenzburg, den 13. Juni 1977

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Freiburg

(2415)

Schuldner: Kaufmann Hermann, Gipsgeschäft, Jurastrasse 917, 3178 Böisingen.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers vom 14. Juni 1977 wurde die Stundung um 2 Monate, dass heisst auf den 18. September 1977 verlängert.

Demzufolge wird die ursprünglich auf den 20. Juni 1977 angesetzte Gläubigerversammlung auf den Donnerstag, 18. August 1977 um 15.30 Uhr (Gerichtssaal Tafers) verschoben.

1700 Freiburg, den 18. Juni 1977

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Kt. St. Gallen

(2401)

Das Bezirksgericht Unterrheintal hat mit Beschluss vom 8. Juni 1977 die Fehr-Frei Engelbert, Modchhaus Metropol, Widnau SG, am 16. Februar 1977 gewährte Nachlassstundung von vier Monaten um zwei Monate, d. h. bis und mit 16. August 1977, verlängert.

9473 Gams, den 13. Juni 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Roland Schwendener
Treuhandbüro, 9473 Gams

Ct. Ticino

(2400)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di un mese a partire dal 26 giugno 1977 la moratoria concessa a scopo di concordato il 26 aprile 1977 al signor Bruder Valentino, Rovio.

6900 Lugano, il 13 giugno 1977

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern

(2403)

Die Verhandlung über den von Gherbezza Aldo, Griengeweg 4, 2557 Studen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet statt am Dienstag, 28. Juni 1977, 14.15 Uhr, im Schloss Nidau, 3. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder in der Verhandlung mündlich vorbringen.

2560 Nidau, den 14. Juni 1977

Der Gerichtspräsident I
als Nachlassrichter:
M. Stebler

Kt. Aargau

(2416)

Die Verhandlung gemäss Artikel 304 SchKG im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Rupp Peter, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen, 5703 Seon, findet statt am Donnerstag, 30. Juni 1977, 16 Uhr, im Gerichtssaal in Lenzburg.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anzubringen. Die Akten können beim Bezirksgericht Lenzburg eingesehen werden.

5600 Lenzburg, den 15. Juni 1977

Bezirksgericht Lenzburg

Kt. Thurgau

(2402)

Die gerichtliche Verhandlung betreffend die Genehmigung des von Koch Karl, Schlosserei, Felben, im Rahmen des Konkursverfahrens vorgeschlagenen Nachlassvertrages findet Montag, den 4. Juli 1977, 17 Uhr, im Rathaus Frauenfeld, statt.

Die Gläubiger sind berechtigt, schriftlich oder an der Verhandlung mündlich Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages zu erheben.

8500 Frauenfeld, den 14. Juni 1977

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Aargau

(2417)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 14. April 1977 den vom

Gemeinschuldner (Einzelfirma): Häfliger Urs, Garage, Talacker, 5503 Schafshausen

vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung nach SchKG, Artikel 316 ff. bestätigt. Der Unterzeichnende wurde, wie im Nachlassvertrag vorgeschlagen, zum Liquidator bestellt.

Der Gläubigerausschuss setzt sich wie folgt zusammen:

Herr Josef Simon der Carrosserie Simon, Hunzenschwil, als Präsident

Herr Walter Häfliger-Hochuli, Unterdorf 7, Reitnau

Herr Werner Lanz-Häfliger, Gundeldingerstrasse 425, Basel.

Nach SchKG, Artikel 316c, Abs. 2, machen wir alle Lieferanten des Gemeinschuldners auf den sofortigen Widerruf der Grossisten-Nr. 122469 aufmerksam.

5600 Lenzburg, den 14. Juni 1977

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Liquidator: K. Riesen

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

(2404)

Le mardi, 5 juillet 1977, à 8 h. 45, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, il sera statué sur la demande de sursis concordataire présentée par Goy Claude, Radio-Télévision, rue du Conseil 15, à Vevey.

Quiconque est en mesure de donner tous renseignements sur le requérant peut se manifester à l'audience précitée ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case 285, 1800 Vevey 1.

1800 Vevey, le 14 juin 1977

Le président du Tribunal de Vevey:
R. Châtelain

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Glarus

(2406)

Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs

Schuldnerin: Immavera AG, Glarus, zurzeit ohne Domizilträger, vertreten durch Peter Widmer, früher 6849 Pügerma TI, nun unbekanntes Aufenthalts.

Gläubiger: Josef Frei, Diepoldsauerstrasse 38, 9443 Widnau, vertreten durch Dr. D. Kehl RA, 9435 Heerbrugg.

Forderung: Fr. 450.- nebst Zins zu 9% seit 20. September 1976 und Kosten.

Forderungsgrund: Dividende Coupon 3 Kassaobligation nom. Fr. 5000.- lautend auf Inhaber, vom 20. September 1974.

Die Schuldnerin wird hiermit aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Betreuungskosten zu befriedigen.

Will die Schuldnerin die Forderung oder einen Teil davon, oder das Recht, sie auf dem Betreuungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat sie dieses innerhalb 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung dieses Zahlungsbefehls beim unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Sollte die Schuldnerin diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger nach Ablauf von 20 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung derselben, die Fortsetzung der Betreuung verlangen.

8750 Glarus, den 18. Juni 1977

Betreibungsamt
Glarus-Riedern

Ct. Ticino

(2405)

Cancelazione di un titolo di pegno immobiliare

(art. 69 RRF)

Si avverte il titolare dell'istrumento di mutuo ipotecario al portatore, che l'iscrizione ipotecaria di fr. 10 500.- del 19 agosto 1974 sotto il No 76 gravante in IP grado i mapp. No 606, 606a, 607, nel Comune di Claro è stata totalmente cancellata, a seguito di vendita dei beni gravanti a mezzo di pubblico incanto.

Si avverte che l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo in questione sarà punita come frode.

6710 Biasca, il 13 giugno 1977

Ufficio esecuzione e fallimenti
di Riviera
Per l'ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

Ct. de Vaud

(2407)

Recours contre le rejet d'une requête de sursis concordataire

Les créanciers de Strafin SA, à Cossonay-Gare, sont informés que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, siégeant au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, statuerait en audience publique le mercredi, 27 juillet 1977, à 9 h., sur le recours exercé par Strafin SA contre le prononcé rendu le 20 mai 1977 par le président du Tribunal du district de Cossonay rejetant la requête de sursis concordataire présentée par Strafin SA, fabrique d'électrodes à Cossonay-Gare.

Un délai au 7 juillet 1977 est fixé aux créanciers qui désirent déposer un mémoire, produire des pièces nouvelles ou requérir des mesures complémentaires d'instruction. Les mémoires doivent être produits en deux exemplaires au greffe du Tribunal cantonal (Cour des poursuites et faillites). Les mémoires produits hors délai ne seront pas versés au dossier.

Les créanciers présents ou représentés auront le droit de prendre la parole. Le dispositif de l'arrêt sera prononcé immédiatement en séance publique, sitôt après la délibération, puis communiqué par écrit aux intéressés.

Le dossier peut être consulté par les intéressés au greffe du Tribunal cantonal.

1003 Lausanne, le 14 juin 1977

Le président de la Cour
des poursuites et faillites:
P.-R. Gilliéron

Ct. du Valais

(2418)

Vente aux enchères

La masse concordataire par abandon d'actifs Monnet Roger, en liquidation, vendra en une unique enchère, au plus offrant le 13 juillet 1977 à 17 h. au Café de l'Union, Marc Udry, les immeubles suivants:

à Plan-Contthey

Art. 29861, Plan-Contthey, habit.-places, taxée fr. 6870.-

Art. 29862, Plan-Contthey, grange-remise taxée fr. 3230.-

Art. 29863, Plan-Contthey, jardin, 170 m², taxé fr. 255.-

Art. 28607, Plan-Contthey, 1/2 habit.-places, taxée fr. 5300.-

Art. 28608, Plan-Contthey, 1/2 grange, taxée fr. 690.-

Art. 28636, Plan-Contthey, 1/2 habit.-places, taxée fr. 5300.-

Art. 28609, Plan-Contthey, habit.-places

Art. 28637, Plan-Contthey, 1/2 grange-places, taxée fr. 700.-

Nouvel Etat

M.C. folio 11, No 2296, Plan-Contthey, places, 95 m²M.C. folio 11, No 2297, Plan-Contthey, places, 215 m²M.C. folio 11, No 2298, Plan-Contthey, places, 495 m²M.C. folio 11, No 2287, Plan-Contthey, 114 m², habit. de 33 m²et jardin de 81 m²

Les autres bâtiments sont démolis.

Estimation officielle: fr. 100 000 (cent mille).

La vente immobilière sera suivie de la vente de trois créances litigieuses de fr. 16 270.- au total.

1963 Vétroz, le 18 juin 1977

Masse concordataire par abandon d'actifs
Roger Monnet, en liquidation
Le liquidateur: J. Délcze

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Personalvorsorgestiftung der H. W. Beglinger AG Finanzgesellschaft und der ihr angeschlossenen Firmen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1975, S. 1794). Der richtige Name der Stiftung lautet: Personalvorsorgestiftung der H. W. Beglinger AG Finanzgesellschaft und der ihr angeschlossenen Firmen.

7. Juni 1977.
Stiftung für Personal-Fürsorge der Ofag Zürich Ofenbau und Feuerungstechnik AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976, S. 3549). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 9. 5. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge des von der Firma «Ofag Zürich, Ofenbau- und Feuerungstechnik AG», in Zürich, bezeichneten ständigen Personals und deren Angehörige, insbesondere zum Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann ihren Zweck auch dadurch erfüllen, dass sie als Finanzierungsstiftung der Firma für deren paritätische Personal-Versicherungskasse fungiert.

7. Juni 1977.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Steinfabrik Hardwald bei Zürich AG, in Unterengstringen (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2374). Gemäss Beschluss des Bezirksrates vom 5. 5. 1977 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1977.
Personalvorsorgestiftung der Kunststeinfabrik Piccolin AG, Kindhausen, in Volketswil (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Uster vom 7. 3. 1977 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

7. Juni 1977.
Fürsorgestiftung der Firma Werkerka AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1975, S. 2197). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 20. 10. 1976 unter Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

7. Juni 1977.
Imerit AG – Personal-Versicherungskasse, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1975, S. 1794), Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Imerit Aktiengesellschaft», in Wetzikon usw. Mit Beschluss des Regierungsrates vom 20. 10. 1976 wurde diese Stiftung, deren Aktiven und Passiven auf eine andere Wohlfahrtsstiftung übergangen, aufgehoben. Diese Stiftung wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

7. Juni 1977.
Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Dr. Hirzel Pharmaceutica AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2133). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 20. 10. 1976 unter Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRV).

8. Juni 1977.
Stiftung Altersheim Hottingen, in Zürich 7 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2582). Jakob Eberhard, Präsident des Stiftungsrates und des Verwaltungsausschusses, wohnt nun in Uster. Neue Adresse der Stiftung: Sennhauserweg 18, in Zürich 7 (c/o Gottlieb Burkhard).

8. Juni 1977.
Personalvorsorge-Stiftung der Musikakademie Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1961, S. 2067). Die Unterschriften von Dr. Alois Stadlin, Dr. Hans Roth und Walter Bertschinger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Meyer, von Zürich und Herisau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Willy Meyer, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates; Hans-Ulrich Lehmann, von Utzenstorf, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates, und Hans Schweizer, von Mosnang, in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

8. Juni 1977.
Pensionskasse der Litton Business Systems, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3345). Die Unterschrift von Heinrich A. Rehmann ist erloschen. Alfred Kehl, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf F. Mürger, von Wohlen bei Bern, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Juni 1977.
Stiftung Steiger, in Zürich 8 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 725). Die Unterschrift von Jürg P. Branschli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Albert Birkhöf, von und in Rümlang, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet je mit Dr. Rudolf Steiger, oder Peter Steiger, oder Martin Steiger, nicht aber auch mit Kurt Wagner.

8. Juni 1977.
Personalvorsorgestiftung der Firma Rovo AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1973, S. 403). Die Unterschrift von Paul Wüssing ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Quarti, von Russo, in Bremgarten bei Bern, Präsident des Stiftungsrates.

9. Juni 1977.
Personalvorsorgefonds der Firma Meyerhofer & Cie AG, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1952, S. 1527). Die Unterschriften von Friedrich Schürch und Anny Meyerhofer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Schürch, von Bören zum Hof und Winterthur, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, und Hans Rüedi, von Gächlingen, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates.

10. Juni 1977.

Personalvorsorgestiftung der Firma Arthur Guex AG, in Opfikon (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1973, S. 949). Infolge Verlegung des Sitzes nach Flawil (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1977, S. 1767) wird diese Stiftung im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1977.

World Wildlife Fund, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1111). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 10. 6. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung wird nun auch in folgenden Fassungen geführt: Welt Naturfonds (Fonds Mondial pour la Nature) (Fondo Mondiale para la Naturaleza) (Fundo Mundial para a Natureza). Die Stiftung bezweckt, nach Massgabe näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde, für die weltweite Erhaltung der natürlichen Umwelt der Menschheit einschliesslich der Fauna und Flora, der Wälder, Landschaften, Gewässer, des Bodens und anderer natürlichen Hilfsquellen tätig zu sein. Der Stiftungsrat besteht aus 7 bis 50 Mitgliedern. Die Unterschriften von Guy Mountfort, Prof. Dr. Rudolf Geigy, John Hugo Loudon, Dr. Samuel Schweizer und SKH Bernhard Prinz der Niederlande und Prinz von Lippe-Biesterfeld sind erloschen. Für die Stiftung zeichnen nun, unter Aufhebung der bisherigen Unterschriftenregelung, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Scott, Mitglied des Stiftungsrates, nun Präsident desselben; Dr. Lukas Hoffmann, Vizepräsident des Stiftungsrates; Dr. Fritz Vollmar, bisher Direktor, nun Generaldirektor, sowie neu Louis Franck, belgischer Staatsangehöriger, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Mitglied des Stiftungsrates; Charles de Haes belgischer Staatsangehöriger, in Morges, Generaldirektor, und Michael Weekes, britischer Staatsangehöriger, in Pully, Direktor.

13. Juni 1977.

Adolf Fischer-Stiftung, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1963, S. 707). Fürsorge für die Arbeitnehmer der Garnituren- & Blockfabrik Zürich Fischer AG usw. Laut vom Bezirksrat Zürich am 5. 5. 1977 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

Bern – Berne – Berne

Bureau Aarwangen

7. Juni 1977.

Altens- und Hinterbliebenenkasse der Aktiengesellschaft Geiser & Co GECCO, in Langenthal (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1968, S. 296). Nachdem die Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB mit Entscheid der Justizdirektion des Kantons Bern vom 25. 5. 1977 aufgehoben worden ist, wird sie von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Berichtigung.

Stiftung für zusätzliche Personalvorsorge der Galactina AG, in Belp (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1977, S. 1929). Das Domizil lautet richtig: Birkenweg 2-8.

Bureau Bern

8. Juni 1977.

Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Fred Liechi AG in Ostermündigen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1961, S. 3730). Lotti Brandalise-Maron heisst infolge Wiederverheiratung Loti Sandt-Maron. Sie führt nun den Dr.-Titel.

8. Juni 1977.

Personalvorsorgestiftung der Firma Karlen und Hunziker, in Bolligen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Februar 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Arbeitgeber können der Stiftung ebenfalls angehören. Die Organe der Stiftung sind der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Hans-Ulrich Karlen, von Bolligen, in Bolligen, Präsident, und Vrensi Bruppacher, von Küssnacht, in Stettlen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kistlerstrasse 43, bei «Karlen und Hunziker».

9. Juni 1977.

Personalvorsorgestiftung der Firma Ruedi Bächler, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3248). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 8. Oktober 1976, genehmigt am 25. Mai 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates von Muri bei Bern als Aufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Sinne von Art. 104 HRV gelöscht.

Bureau Biel

10. Juni 1977.

Personalvorsorgestiftung der Firma Oskar Adler Biel, in Biel (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1962, S. 3015). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Februar 1977, bestätigt durch Entscheid der Justizdirektion des Kantons Bern vom 25. Mai 1977, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Bureau Interlaken

8. Juni 1977.

Personalvorsorgestiftung Aarekies Brienz AG, in Brienz. Laut öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 4. Mai 1977 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an die in der Aarekies Brienz AG tätigen Arbeitnehmer, bzw. an die in der Stiftungsurkunde im einzelnen bezeichneten Angehörigen im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder Tod dieser Arbeitnehmer, sowie im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall des Ehegatten oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers oder anderer Personen, für deren

Unterhalt der Arbeitnehmer sorgt. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende eintreten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an, als Präsident: Hans Bühlmann, von Beatenberg; als Protokollführer: Gottlieb Schild, von Schwanden bei Brienz; als Mitglied: Albert Schild, von Schwanden bei Brienz, alle in Brienz. Alle Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Hans Bühlmann.

Schwyz – Schwyz – Svitto

13. Juni 1977.

Fürsorgestiftung der Sparkasse Küssnacht AG, Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 738). Die Unterschrift von Edwin Baer, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Otto Räber, von und in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Juni 1977.

Personalvorsorgestiftung der Firma Walter Weber's Erben, Steinbrüche Zingel, Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3787). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 16. Mai 1977 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, des Gemeinderates Schwyz, vom 21. Januar 1977, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

10. Juni 1977.

Spar- und Todesfall-Versicherung der Therna Fabrik für elektrische Heizung A.-G. Schwanden Gl. (S.T.V. Therna), in Schwanden (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1962, S. 1847). Stiftung. Dr. Hans Hefti-Haab, Präsident, und Dr. Jacques Glarner, Vizepräsident, sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Zimmermann-Carbone ist ebenfalls aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden, als Präsident; Dr. Ernst Hösli, von und in Schwanden, als Vizepräsident, und Max Suter, von Sins, in Schwanden, als Geschäftsführer; sie zeichnen zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

11 juin 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Ateliers Morand, à La Tour-de-Tréme (FOSC du 8. 6. 1974, N° 131, p. 1572). Suivant décision du conseil de fondation du 20 décembre 1976, approuvée par la commune de La Tour-de-Tréme en date du 4 novembre 1976, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée au registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 juin 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gram SA éléments en béton, à Ville neuve. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 4 mai 1977, une fondation qui a pour but la prévoyance en faveur des employés et ouvriers de la fondatrice, ainsi que celle de leurs survivants, moyennant l'attribution d'une aide financière accordée sous la forme de prestations périodiques ou uniques. La fondation est administrée par un conseil de 3 membres. La fondatrice en désigne deux au maximum; les employés élisent deux membres au maximum, choisis parmi eux dans la mesure de leur contribution. La fondation est engagée par la signature individuelle de René Beck, de Seeburg, à Pully, président, et par la signature collective à deux de Charles Henguey, de St-Silvestre FR, à Thierrens, vice-président, et de Stéphane Périkis, de Mézery, à Forel-sur-Lucens, secrétaire.

Bureau de Fribourg

8 juin 1977.

Fondation de Prévoyance en faveur du Personnel du Bureau d'Architecture Joseph Surchat S.A. Fribourg, à Fribourg, boulevard de Pérolles 22 (chez la fondatrice). Nouvelle fondation. Statut du 23 mai 1977. But: assurer le personnel de la fondatrice en cas de vieillesse, de décès et d'invalidités dans le cadre des dispositions légales, compte tenu des assurances sociales existantes. La fondation peut fournir à ses bénéficiaires en sus des prestations auxquelles ils peuvent légalement ou contractuellement prétendre une aide bénévole dans des cas de nécessité ou de besoin. Le conseil de fondation est composé d'un nombre pair de membres nommés en nombre égal par les bénéficiaires d'une part et le conseil d'administration de la fondatrice d'autre part. Joseph Surchat, de Blessens, à Fribourg, président, et Armand Spycher, de Köniz, à Fribourg. Ils signent collectivement à deux.

Bureau Murten (Bezirk See)

10. Juni 1977.

Personalvorsorgestiftung der Firma Hans Herli AG, in Kerzers (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1976, S. 1830). Der Sekretär Samuel Felber ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eddy Bader, von Langenbruck, in Boudry, wurde zum Sekretär ernannt. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

287801. Date de dépôt: 3 mars 1977, 18 h.
Castolin S.A., St-Sulpice (Vaud). - Fabrication et commerce.

Matériaux de soudure de tout genre, matériaux d'apport, baguettes, fils, bandes laminées, électrodes de soudure, en particulier électrodes continues; matières chimico-techniques, décapants, liants, matières desoxydantes, gaz comprimés pour la soudure, flux pour arc submergé; appareils et installations de soudure et de coupage, électriques et non-électriques, accessoires de soudure, en particulier sources de courant électrique pour la soudure, oscillateurs, générateurs à haute fréquence, redresseurs de courant, relais temporisés, dispositifs de commande à distances pour la soudure, débitmètres pour gaz de soudure, unités de contrôle pour gaz et eau, raccords électriques, prises de masse, fiches et prises pour câbles de soudage, câbles de soudage, pinces porte-électrode de soudure, têtes de soudage automatique et dispositifs de suspension pour celles-ci, pistolets et torches de soudure, dévidoirs pour fils à souder, dispositifs redresseurs de fil à souder, supports de couronne, protège-bobines pour fil à souder, unités de refroidissement pour appareils à souder, raccords et vannes pour gaz, bouteilles de gaz et chariots pour bouteilles de gaz, chariots de transport d'appareils et de matériel pour la soudure, casques et masques pour soudeurs. (Cl. int. 1 à 4, 6 à 9, 11, 12, 17)

CAST-O-FLUX

287802. Date de dépôt: 7 mars 1977, 18 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 30 novembre 1976.
Altego (Software) Limited, 5-8, Lower John Street, Londres W.1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Matériel pour l'enregistrement de programmes d'ordinateurs, soit bandes et disques magnétiques, cartes, papiers et micro-fiches. (Cl. int. 9, 16)

SHADOW

287803. Hinterlegungsdatum: 11. März 1977, 17 Uhr.
Dayville Limited, 144, Finsbury Park, London N.4 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Eiscreme, Eiscremekonfekt, Speiseeis und gefrorenes Konfekt und Mischungen für die Zubereitung der vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 30)

ROCKY ROAD

287804. Hinterlegungsdatum: 25. April 1977, 17 Uhr.
Pharmanag, Bubenbergplatz 11, Bern. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Produkte; Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Zahnfüllmittel. (Int. Kl. 5)

PHARMADROP
PHARMANAG

287805. Hinterlegungsdatum: 18. März 1977, 12 Uhr.
O. Häberli AG, Berufskleiderfabrik, Mühleweg 86, Schöftland (Aargau). - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 162988 von O. Häberli-Bühler, Schöftland (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. November 1976 an.

Berufskleider (Berufsmäntel). (Int. Kl. 25)

VICTORY-STRADA

287806. Date de dépôt: 21 mars 1977, 6 h.
Arne Andersson, 22, rue du Grenier, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce.

Scies en tous genres. (Cl. int. 7, 8)

SEACUT

287807. Hinterlegungsdatum: 22. März 1977, 16 Uhr.
St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, Schwyz. - Handel.

Weine jeglicher Herkunft. (Int. Kl. 33)

CABOCHON

287808. Hinterlegungsdatum: 22. März 1977, 16 Uhr.
St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, Schwyz. - Handel.

Spanischer Wein. (Int. Kl. 33)

DON FELIPE I

287809. Hinterlegungsdatum: 23. März 1977, 20 Uhr.
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, Mühlenplatz 11-15, Bern. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164016. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1977 an.

Hundefütter. (Int. Kl. 31)

KYNOS

287810. Hinterlegungsdatum: 28. März 1977, 6 Uhr.
Tec AG, Aeschengraben 20, Basel. - Fabrication und Handel.

Trockenbatterien, wiederaufladbare Batterien, Radio-, Fernseh- und Tonbandgeräte sowie andere Apparate der Unterhaltungselektronik; bespielte und unbespielte Musikassetten, Funksprechgeräte, elektronische Messgeräte. (Int. Kl. 9)

NICATEC

287811. Date de dépôt: 28 mars 1977, 16 h.
Erico Products, Inc., 34600 Solon Road, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrication et commerce.

Dispositifs de fixation pour l'industrie de la construction; douilles et disques, tenons, épissures et connecteurs pour raidisseurs, goujons et maillons à souder, pinces pour moules, raccords de tube et vannes; tous ces articles étant en métal. (Cl. int. 6)

ERICO

287804. Hinterlegungsdatum: 25. April 1977, 17 Uhr.
Pharmanag, Bubenbergplatz 11, Bern. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Produkte; Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Zahnfüllmittel. (Int. Kl. 5)

PHARMADROP
PHARMANAG

287805. Hinterlegungsdatum: 18. März 1977, 12 Uhr.
O. Häberli AG, Berufskleiderfabrik, Mühleweg 86, Schöftland (Aargau). - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 162988 von O. Häberli-Bühler, Schöftland (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. November 1976 an.

Berufskleider (Berufsmäntel). (Int. Kl. 25)

VICTORY-STRADA

287812. Hinterlegungsdatum: 28. März 1977, 11 Uhr.
Gallacchi & Co., Rebasse 52, Basel. - Fabrication.

Atemhilfsgerät. (Int. Kl. 10)

PEEP WEANER

287813. Hinterlegungsdatum: 29. März 1977, 16 Uhr.
Mallinckrodt, Inc., 3600 North Second Street, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrication und Handel.

Reagenzien und diagnostische Mittel für Laboratoriums-, Forschungs- und analytische Zwecke; diagnostische Präparate und Substanzen für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; chirurgische und medizinische Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 1, 5, 10)

SPAC

287814. Hinterlegungsdatum: 1. April 1977, 20 Uhr.
Schweizerische Seidengazefabrik AG (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.), Thal (St. Gallen). - Fabrication und Handel.

Technische Gewebe. (Int. Kl. 24)

ESTAL MONO

287815. Hinterlegungsdatum: 23. März 1977, 18 Uhr.
Russell Hobbs Limited, Grindley Lane, Blythe Bridge, Stoke-on-Trent (Staffordshire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Elektrische Wasseraufbereitungskessel und Getränkeaufbereitungsgeräte, automatische Zeitmesser für Küchengeräte und Getränkeaufbereitungsgeräte; elektrisch geheizte Behälter, Platten, Untersätze und Tablett zum Wärmen und Heizen von Nahrungsmitteln; elektrische Bügeleisen, elektrisch geheizte Apparate und Instrumente zum Locken, Frisieren und Wellen des Haares, elektrisch geheizte Haarwickler, elektrische Apparate zum Heizen von Haarwicklern, Haartrocknungsgeräte, Zusatzgeräte für Haartrocknungsgeräte zum Frisieren des Haares, einschliesslich Bürsten und Kämmen; Heizungs- und Küchengeräte und -utensilien, Getränkeaufbereitungsgeräte und Geräte zum Wärmen von Flüssigkeiten, einschliesslich Grills, Toaster, Öfen, Kochherde und Eierkocher sowie Bestand- und Zubehörteile zu den vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9, 11, 21)

RUSSELL HOBBS

287816. Hinterlegungsdatum: 30. März 1977, 9 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164032. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1977 an.

Druckfarben. (Int. Kl. 2)

PRINTAFLEX

287817. Hinterlegungsdatum: 30. März 1977, 9 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164033. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1977 an.

Druckfarben. (Int. Kl. 2)

PRINTADUR

287818. Hinterlegungsdatum: 30. März 1977, 9 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164034. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Februar 1977 an.

Druckfarben. (Int. Kl. 2)

FOLIOFLEX

287819. Hinterlegungsdatum: 28. März 1977, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Basel. - Fabrication und Handel.

Arzneispezialitäten für den hygienischen, human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

KLORTYDE

287820. Hinterlegungsdatum: 30. März 1977, 18 Uhr.
Schweizerische Isola-Werke, Breitenbach (Solothurn). - Fabrication und Handel.

Wickelband für elektrische Isolationen und damit hergestellte Isolationen. (Int. Kl. 17)

SAMICAPOR

287821. Hinterlegungsdatum: 30. März 1977, 18 Uhr. The Amalgamated Dental Company Limited, 26-40, Broadwick Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Schmelzöfen und deren Teile zur Herstellung von künstlichen Zähnen und anderen Zahn-Keramikarbeiten. (Int. Kl. 11)

DOCX

287822. Date de dépôt: 30 mars 1977, 17 h. Chocolats Fjord S.A., rue François-Jacquier, Chêne-Bourg (Genève). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164784. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars 1977.

Produits de chocolat, confiserie au chocolat, confiserie et cacao. (Cl. int. 30)

DUETTA

287823. Hinterlegungsdatum: 31. März 1977, 18 Uhr. Müller & Weder AG, St. Margrethen, Grenzstrasse 29, St. Margrethen (St. Gallen). - Handel.

Verpackungsfolien. (Int. Kl. 6, 16, 17, 20)

MUWENIL

287824. Hinterlegungsdatum: 31. März 1977, 18 Uhr. Müller & Weder AG, St. Margrethen, Grenzstrasse 29, St. Margrethen (St. Gallen). - Handel.

Verpackungsfolien. (Int. Kl. 6, 16, 17, 20)

MUWESAN

287825. Hinterlegungsdatum: 31. März 1977, 18 Uhr. Allen & Hanburys Limited, Three Colts Lane, Bethnal Green, London E. 2 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Erzeugnisse; chirurgische und ärztliche Apparate und Instrumente sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 5, 10)

ROTAHALER

287826. Hinterlegungsdatum: 31. März 1977, 18 Uhr. Solent Cannery Limited, Solent House, Solent Road, Western Docks, Southampton (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und Präparate für die Zubereitung dieser Getränke, einschliesslich Fruchtsäfte. (Int. Kl. 32)

PIN-HI

287827. Data del deposito: 1° aprile 1977, ore 7. N.I.M.E.S. Technische und Industrielle Ausrüstungen AG, Giacometrastrasse 98, Coira (Grigioni). - Fabbricazione e commercio.

Macchina per elettrosaldatura. (Cl. int. 9)

NIMCRYAL

287828. Hinterlegungsdatum: 1. April 1977, 17 Uhr. Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 166358. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1977 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate, insbesondere gefässbeeinflussende Mittel; bronchienweiternde Mittel; kranzgefässweiternde Mittel; hamtreibende Mittel. (Int. Kl. 5)

CHOLEPHYL

287829. Hinterlegungsdatum: 4. April 1977, 6 Uhr. Helvepharm AG, Schmitzen (Freiburg). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

HELVIUM

287830. Hinterlegungsdatum: 4. April 1977, 17 Uhr. American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate zur Behandlung von Husten und Erkältungen. (Int. Kl. 5)

DRISTAN

287831. Hinterlegungsdatum: 15. April 1977, 16 Uhr. Horst Bentz & Co. Melitta-Werk, Widacker, Egerkingen (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165806. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1977 an.

Zigarren, Zigarillos sowie Zigarren-Rohabake. (Int. Kl. 34)

PIERROT

287832. Hinterlegungsdatum: 14. April 1977, 18 Uhr. H. J. Heinz Company Limited, Hayes Park, End Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Substanzen, gebraucht als Nahrung oder als Bestandteil der Nahrung. (Int. Kl. 29, 30, 31)

HEINZ 57

287833. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1976, 18 Uhr. Ichthyol-Gesellschaft Cordes, Hermann & Co., Sportallee 85, Hamburg 63 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 162887. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1976 an.

Diese Marke gilt gemäss Art. 4bis des Madrider Markenabkommens als ersetzt durch die internationale Registrierung Nr. 278481 vom 16. Januar 1964 derselben Inhaberin, soweit der Schutzbereich dieser beiden Marken miteinander übereinstimmt.

Aus schwefelhaltigen Kohlenwasserstoffen hergestellte pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ICHTHYOL

287834. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1977, 17 Uhr. Chevron Chemical Company, 575 Market Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 165179. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1977 an.

Chemikalien und chemische Zwischenprodukte für allgemeinen Gebrauch in der Industrie, insbesondere Naphtensäuren und ihre Derivate einschliesslich Metallnaphthenate, chemische Produkte zur Verwendung in der Herstellung von Tinte, Schimmelverhütungsmittel und Fungizide, Holzschutzmittel, Algenvernichtungsmittel, Farbtrocknungsmittel, gereinigte Sulfonate, Netzmittel, wasserlösliche Emulgatoren, Dispergiermittel, oberflächenaktive Mittel, Textilöle, Schmiermittelzusätze, Merkapthane, Geruchszusätze für Gas, Flotationsmittel, Desinfektionsmittel, Keimvernichtungsmittel, plastifizierende Mittel, Kautschuk-Streckmittel, Leder-Weichmacher, chemische Produkte zur Verwendung in der Staubabscheidung in Luftfiltern, chemische Produkte für Überzugs- und Imprägniermaterial für die elektrische Isolation, chemische Verbindung zur Verwendung bei der Herstellung von Klebstoffen, Kittungen und Dichtungsmitteln, chemische Verbindungen und Produkte zur Verwendung als Zusätze für Heizöl, Benzin, Öl, Fette und Schmiermittel, chemische Produkte zur Verwendung in Hochtemperatur-Industrie-Schmiermitteln; Alkylbenzole wie Dodecylbenzole und chemische Produkte zur Verwendung bei der Herstellung von Wasch- und Reinigungsmitteln; chemische Produkte und Katalysatoren zur Verwendung in der Erdölraffination, chemische Produkte zur Verwendung bei der Herstellung von Kunstharz-Pressharzen, chemische Produkte zur Verwendung bei der Herstellung von Alkydharzen für Farben und Lacke, chemische Produkte zur Verwendung bei der Herstellung von Farbstoffen; Farblösungsmittel und Farbverdünner, Messgeräte zur Bestimmung der Geruchsintensität von Gasen, Cresylsäuren und Natriumsulfonat; Polybutene, Phthalsäureanhydrid, Maleinsäureanhydrid, o-Xylol, p-Xylol und m-Xylol, Phenol, Aceton, Isophthalsäure und Derivate, Butadion und hydraulische Flüssigkeiten. (Int. Kl. 1 bis 5, 9)

ORONITE

287835. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1977, 18 Uhr. Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd., No. 9, Kanda Tsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

MIKELAN

287836. Date de dépôt: 13 avril 1977, 19 h. Reinhardt & Collis, 22, boulevard des Promenades, Carouge (Genève). - Commerce.

Thés d'herbes et/ou de fruits; boissons non alcooliques et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 30, 32)

MANTRA

287837. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1977, 18 Uhr. Oleag AG, Dufourstrasse 145, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164459. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1977 an.

Farbige Tränkmassen zur Behandlung von Belägen mit Ausnahme von Belägen motorfahrzeugbefahrener Strassen. (Int. Kl. 2, 19)

COLORPLAST

287838. Hinterlegungsdatum: 8. März 1977, 18 Uhr. AMP Incorporated, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 165754. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1977 an.

Elektrische Anschluss-, End- und Verbindungsstücke, Stecker, Klemmen und Kontakte; Werkzeuge für die Installation von elektrischen Einrichtungen und für die Montage von elektrischen Anschluss-, End- und Verbindungsstücken, Steckern, Klemmen und Kontakten; Hand- und Maschinenwerkzeuge für die Verformung, Pressung, das Bördeln und/oder Krepeln von elektrischen Anschluss-, End- und Verbindungsstücken; Hand- und Maschinenwerkzeuge für die Anbringung und Verbindung von elektrischen Anschluss-, End- und Verbindungsstücken an elektrische Leiter; Handwerkzeuge sowie pneumatisch und hydraulisch betriebene tragbare Werkzeuge und kraftbetriebene Maschinenwerkzeuge; Vorrichtungen und Werkzeuge für das Schneiden, Absolieren und/oder Bearbeiten von Drähten und elektrischen Leitern; elektrische Leitungsverlegevorrichtungen; elektrische Kunststoff-Leitungsrohre; elektrische isolierende Kunststoffolien und -streifen und gegossene elektrische Kunststoff-Isolierbleche; insbesondere Kunststoffgehäuse; stranggepresstes Kunststoffrohr für die Weiterverarbeitung und gegossene Folien für die Weiterverarbeitung; Kondensatoren, Widerstände, Transformatoren, Impulsformnetze, Spulen, Gleichrichter, Modulatoren, Flachkabel, Koaxialkabel, flexible Flachkabel, flexible Modulatoren, Schaltungsanalysatoren, elektrische Filter; elektrische Schaltungen, Lampengehäuse, photoelektrische Geräte, Programmiergeräte, Fittings für Leitungen, Rohrkupplungen, Ventile, Teile der erwähnten Waren. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 17)

AMP

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Revers-Verordnung für Waren aus den Europäischen Gemeinschaften

Änderung vom 8. Juni 1977

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement verordnet:

I

Der Anhang zur Revers-Verordnung vom 28. März 1973 für Waren aus den Europäischen Gemeinschaften erhält die dieser Änderung beigelegte neue Fassung.

Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz, Fr. je 100 kg brutto		Waren der EG
	Normal		
2107.32	20.—		
2820.22	-30		
2908.22	1.50		
3205.01	1.50		
3209.10	10.—		
3901.10	1.50		
1)	10.—		
3903.40/42	5.—		
3907.60	30.—		
4104.10	-50		
4405.10	-30		
4414.10	2.50		
4417.01	4.—		
4428.40	4.—		
4701.20	1.—		
4701.34	-50		
4801.50	25.—	16.25 ²⁾	
4807.40	20.—	13.— ³⁾	
4807.40	25.—	16.25 ²⁾	
4807.62	15.—	9.75 ²⁾	
4816.32	20.—		
3)	90.—		
4)	30.—		
5)	-10		
6)	300.—		
5009.10/20	200.—		
5009.10/30	150.—		
5009.10	30.—		
5010.01	30.—		
7)	30.—		
5101.10	90.—		
5101.14/16	50.—		
	6.—		
5101.30/41	100.—		
5102.10/30	30.—		
	10.—		
5102.50/70	5.—		
5104.12/30	100.—		
5104.12/30	30.—		
5104.12/40	10.—		
5104.52/60	70.—		
5405.10/14	15.—		
und			
5405.30/34	3.—		
5501.30	3.—		
5502.30	3.—		
5501.30	3.—		
5503.30	3.—		
5501.30	3.—		
5503.70	3.—		
5501.30	3.—		
5505.79	27.—		
5505.10/12	20.—		
5509.10/12	10.—		
5509.14	50.—		
16			
5509.10/16	15.—		
und			
5509.30/36	4.—		
5601.10/30	4.—		
5602.10	20.—		
5602.10	4.—		
5602.50	5.—		
5603.10	4.—		
5603.10/50	1.—		
	2.—		
5604.10	20.—		
5604.10/30	4.—		
5607.10/30	50.—		
5607.10/40	10.—		
5607.50	30.—		
5710.69			
5710.10			
und			
5710.79	4.—		
5710.10			
5807.12/50	100.—		
5808.50	15.—		
5808.50/53	15.—		
5809.52	15.—		
5901.20	1.50		
5904.92	10.—		
	15.—		
5908.20	4.—		
7005.01	2.—		
7020.20	25.—		
7310.10	-60		
7310.10 ⁸⁾	-60		
7310.22/24	1.—		
7310.24	1.—		
7310.32/34	-60		
7310.34	1.—		
7310.10/46	1.—		
7310.49			
7310.22/24			
und			
7310.50/52	2.—		

Tarif-Nr.	Zollbegünstigter Ansatz, Fr. je 100 kg brutto		Waren der EG
	Normal		
7310.50/67	2.—		
7310.67	7.—		
7311.20/37	2.—		
7312.10	-60		
	1.—		
	1.—		
7312.10/20	1.—		
7312.20	-60		
	1.—		
	1.—		
7312.20/24	1.—		
7312.20/45	1.50		
	2.—		
7312.31/35	3.—		
7313.14/20	-60		
7313.40	5.—		
7314.20/47	1.50		
	2.—		
7315.01			
7315.02			
und			
7315.01	5.—		
7314.20			
7325.12/14	15.—		
7336.10	9.—		
7340.76/80	3.—		
7340.99	16.—		
7340.92	10.—		
7340.99	10.—		
7340.92	20.—		
7406.10	-10		
7601.01	20.—		
7605.01	30.—		
7616.30	12.—		
8203.10/14	18.—		
8406.10	23.—		
8707.20	45.—		
8707.20	27.—		
	30.—		
8714.80	25.—		
8803.01	5.—		
9001.20	60.—		
9001.30	60.—		
9307.10	60.—		

- 1) Folien und Platten aus Kunststoffen der Nrn. 3901, 3902, 3903, 3905 und 3906, zur Herstellung von fotografischen Filmen; diese Folien und Platten sind bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen.
- 2) Waren aus Dänemark und Grossbritannien: frei.
- 3) Garne der Kapitel 50-57, in Aufmachungen für den Einzelverkauf, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen sind.
- 4) Als zollbegünstigte Ansätze gelten diejenigen für Garne nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf.
- 5) Gewebe, andere als solche der Nr. 5907.01, für die Buchbinderei, die bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen sind.
- 6) Gewebeabfälle der Kapitel 50-59, alte und neue.
- 7) Garne und Zwirne der Kapitel 51-56, ausgenommen solche der Nr. 5309.12, zur Verwendung als Schussmaterial bei der Herstellung von Futtereinlagestoffen; diese Garne und Zwirne sind bei der Einfuhr nach den für sie massgebenden Tarifnummern einzureihen.
- 8) Walzdraht aus Eisen oder Stahl zum Ziehen (BRB vom 24. Januar 1961).

II
Diese Änderung tritt am 1. Juli 1977 in Kraft.

Bern, den 8. Juni 1977
Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement: G. A. Chevallaz

Ordonnance concernant les marchandises sous revers provenant des Communautés européennes

Modification du 8 juin 1977

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

I

L'annexe de l'ordonnance du 28 mars 1973 concernant les marchandises sous revers provenant des Communautés européennes est modifiée selon le texte ci-joint.

No du tarif	Taux de faveur, fr. par 100 kg brut		Produits des CE
	Normal		
2107.32	20.—		
2820.22	-30		
2908.22	1.50		
3205.01	1.50		
3209.10	10.—		
3901.10	1.50		
1)	10.—		
3903.40/42	5.—		
3907.60	30.—		
4104.10	-50		
4405.10	-30		
4414.10	2.50		
4417.01	4.—		
4428.40	4.—		
4701.20	1.—		
4701.34	-50		
4801.50	25.—	16.25 ²⁾	
4807.40	20.—	13.— ³⁾	
4807.40	25.—	16.25 ²⁾	
4807.62	15.—	9.75 ²⁾	
4816.32	20.—		
3)	90.—		
4)	30.—		
5)	-10		
6)	300.—		
5009.10/20	200.—		
5009.10/30	150.—		
5009.10	30.—		
5010.01	30.—		
7)	30.—		
5101.10	90.—		
5101.14/16	50.—		
	6.—		
5101.30/41	100.—		
5102.10/30	30.—		
	10.—		
5102.50/70	5.—		
5104.12/30	100.—		
5104.12/30	30.—		
5104.12/40	10.—		
5104.52/60	70.—		
5405.10/14	15.—		
et			
5405.30/34	3.—		
5501.30	3.—		
5502.30	3.—		
5501.30	3.—		
5503.30	3.—		
5501.30	3.—		
5503.70	3.—		
5501.30	3.—		
5505.79	27.—		
5505.10/12	20.—		
5509.10/12	10.—		
5509.14	50.—		
16			
5509.10/16	15.—		
et			
5509.30/36	4.—		
5601.10/30	4.—		
5602.10	20.—		
5602.10	4.—		
5602.50	5.—		
5603.10	4.—		
5603.10/50	1.—		
	2.—		
5604.10	20.—		
5604.10/30	4.—		
5607.10/30	50.—		
5607.10/40	10.—		
5607.50	30.—		
5710.69			
5710.10			
et			
5710.79	4.—		
5710.10			
5807.12/50	100.—		
5808.50	15.—		
5808.50/53	15.—		
5809.52	15.—		
5901.20	1.50		
5904.92	10.—		
	15.—		
5908.20	4.—		
7005.01	2.—		
7020.20	25.—		
7310.10	-60		
7310.10 ⁸⁾	-60		
7310.22/24	1.—		
7310.24	1.—		
7310.32/34	-60		
7310.34	1.—		
7310.10/46	1.—		
7310.49			
7310.22/24			
et			
7310.50/52	2.—		

No du tarif	Taux de faveur, fr. par 100 kg brut		
	Normal	Produits des CE	
7310.50/67	2.—	exempt	
7310.67	7.—	exempt	
7311.20/37	2.—	exempt	
7312.10	-60	exempt	
	1.—	exempt	
	1.—	exempt	
7312.10/20	1.—	exempt	
7312.20	-60	exempt	
	1.—	exempt	
	1.—	exempt	
7312.20/24	1.—	exempt	
7312.20/45	1.50	exempt	
	2.—	exempt	
7312.31/35	3.—	exempt	
7313.14/20	-60	exempt	
7313.40	5.—	exempt	
7314.20/47	1.50	exempt	
	2.—	exempt	
7315.01	5.—	exempt	
7310.52			
et			
7315.01			
7314.20			
7325.12/14	15.—	exempt	
7336.10	9.—	exempt	
7340.76/80	3.—	exempt	
7340.99			
7340.92	16.—	exempt	
7340.92			
7340.92	10.—	exempt	
7406.10	20.—	exempt	
7601.01	-10	exempt	
7605.01	20.—	exempt	
7616.30	30.—	exempt	
8203.10/14	12.—	exempt	
	18.—	exempt	
8406.10	23.—	exempt	
8707.20	45.—	exempt	
8707.20	27.—	exempt	
	30.—	exempt	
8714.80	25.—	exempt	
8803.01	5.—	exempt	
9001.20	60.—	exempt	
9001.30	60.—	exempt	
9307.10	60.—	exempt	

1) Feuilles et plaques en matière plastique artificielle des numéros tarifaires 3901, 3902, 3903, 3905 et 3906 pour la fabrication de films photographiques; ces feuilles et plaques sont rangées à l'importation sous les numéros tarifaires dont elles relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrage.

2) Produits du Royaume-Uni et du Danemark: exempt.

3) Fils des chapitres 50-57, conditionnés pour la vente au détail, lesquels doivent être rangés à l'importation sous les numéros tarifaires dont ils relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrage.

4) Sont applicables, en tant que taux de faveur, les taux prévus pour les fils non conditionnés pour la vente au détail.

5) Tissus, autres que ceux du numéro 5907.01, pour la reliure, lesquels doivent être rangés à l'importation sous les numéros tarifaires dont ils relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrage.

6) Déchets de tissus des chapitres 50 à 59, vieux ou neufs.

7) Fils simples et fils retors des chapitres 51-56, sauf ceux du numéro 5309.12, pour utilisation comme fils de trame dans le tissage d'entretoiles de tailleur; ces fils doivent être rangés à l'importation sous les numéros tarifaires dont ils relèvent en vertu de leur matière et état d'ouvrage.

8) Fil machine, en fer ou en acier, pour l'étrépage (ACF du 24 janvier 1961).

II
La présente modification entre en vigueur le 1^{er} juillet 1977.

Berne, le 8 juin 1977

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ist erschienen. Sie enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge im Jahre 1976 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften. Der Preis für die Liste beträgt Fr. 6.—. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion Wertschriftenbewertung, Bundesgasse 32, 3003 Bern, erhältlich. Der Versand der Listen erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30 - 1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Gratisaktien-Liste 1976.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations vient de paraître. Elle indique les rendements de l'année 1976 d'un grand nombre de sociétés étrangères. Le prix de la liste est de fr. 6.—. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, section d'estimation des titres, 32, rue fédérale, 3003 Berne. Les envois de listes se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30 - 1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des actions gratuites 1976.

Département fédéral des finances et des douanes:
G.-A. Chevallaz

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Holding & Industrial Promotion AG, Zug

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 18. Juli 1977, 10.00 Uhr, in den Geschäftsräumlichkeiten der Gesellschaft am Bellevueweg 8, Zug.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz per 31. Dezember 1976 nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an die Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Bericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 18. Juni 1977 an am Sitz der Gesellschaft in Zug zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei einer Bank zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depotbescheinigung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Zug, den 16. Juni 1977

Der Verwaltungsrat

Birla AG, Zug

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 18. Juli 1977, 11.00 Uhr, in den Büros der Gesellschaft, Bellevueweg 8, Zug.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz per 31. Dezember 1976 nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an die Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Bericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 18. Juni 1977 an am Sitz der Gesellschaft in Zug zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei einer Bank zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depotbescheinigung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Zug, den 16. Juni 1977

Der Verwaltungsrat

Birla International AG, Zug

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 18. Juli 1977, 10.30 Uhr, in den Geschäftsräumlichkeiten der Gesellschaft am Bellevueweg 8, Zug.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz per 31. Dezember 1976 nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an die Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Bericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 18. Juni 1977 an am Sitz der Gesellschaft in Zug zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei einer Bank zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depotbescheinigung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Zug, den 16. Juni 1977

Der Verwaltungsrat

Heberlein Holding AG, Wattwil

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 30. Juni 1977, 10.30 Uhr, im Restaurant «Thurpark», Wattwil.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1976/77 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1976/77.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und dem Antrag des Verwaltungsrates zur Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen statutengemäss am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für Inhaberaktien können gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis zum 27. Juni 1977 bei der Heberlein Holding AG bezogen werden.

Wattwil, den 18. Juni 1977

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Hans Huber

Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Laupen BE**Ordentliche Generalversammlung**

Montag, den 27. Juni 1977, 20.15 Uhr, Restaurant «Linde», Laupen.

Traktanden: Die statutarischen.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1976 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

**«Holderbank» Finanzière Glarus AG, Glarus**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1977 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1976 auf Fr. 14.- festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 20. Juni 1977 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit

Fr. 9.10 netto pro Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 22 bei den folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich

Schweizerischer Bankverein, Basel

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

und deren Niederlassungen

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Glarus, den 17. Juni 1977

Der Verwaltungsrat

Ed. Züblin & Cie AG

Zürich - Basel

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Juni 1977 hat für das Geschäftsjahr 1976 die Ausschüttung folgender Dividende beschlossen:

pro Inhaberaktie:

Fr. 50.- brutto, Fr. 32.50 netto nach Abzug der Verrechnungssteuer, gegen Abgabe des Coupons Nr. 37.

pro Namenaktie:

Fr. 5.- brutto, Fr. 3.25 netto nach Abzug der Verrechnungssteuer, gegen Abgabe des Coupons Nr. 37.

Die Auszahlung erfolgt ab heute bei den Sitzen Zürich und Basel des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Zürich, den 17. Juni 1977

Der Verwaltungsrat

Chemin de fer Régional du Val-de-Travers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 6 juillet 1977, à 17 h., au Château de Môtiers.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 30 juin 1976.
2. Rapport de gestion et comptes 1976.
3. Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1976.
4. Nominations statutaires.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 27 juin 1977.

Les actionnaires ont droit au libre parcours sur le réseau RVT durant la journée du 6 juillet 1977, sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

SA Financière Séchaud, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinairepour le vendredi 1^{er} juillet 1977, à 16 h., au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et comptes de l'exercice 1976.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination au conseil d'administration.
5. Diverses et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 20 juin 1977 au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer au siège social.

Montreux, le 14 juin 1977

Le conseil d'administration

Montreux-Tricots SA - Montreux Knitting LtdMessieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 1^{er} juillet 1977, à 18 h., au bureau de la société, rue du Quai 1, à Montreux, en**assemblée générale ordinaire**

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil et des contrôleurs sur l'exercice 1976.
2. Votation sur les conclusions de ces rapports.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 20 juin 1977. Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer au même lieu jusqu'au 1^{er} juillet 1977, à 12 h.**Société d'Exploitation de la Permanence Médico-Chirurgicale à Onex SA, Onex**

Les actionnaires de la Société d'Exploitation de la Permanence Médico-Chirurgicale à Onex SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 29 juin 1977, à 10 h., dans les locaux de la société, 3, route de Loëx, Onex.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice 1975.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 3, route de Loëx, à Onex, dès le 20 juin 1977.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée sont priés, de se munir de leurs titres ou de les remettre à leurs représentants.

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions jusqu'à la date du 15 juin 1977, reçoivent une convocation par lettre personnelle. Aucun transfert d'action nominative ne sera enregistré jusqu'au jour de l'assemblée.

Le conseil d'administration

Société d'Exploitation de la Permanence Médico-Chirurgicale à Onex SA, Onex

Les actionnaires de la Société d'Exploitation de la Permanence Médico-Chirurgicale à Onex SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 29 juin 1977, à 15 h., dans les locaux de la société, 3, route de Loëx, Onex.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice 1976.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 3, route de Loëx, à Onex, dès le 20 juin 1977.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée sont priés de se munir de leurs titres ou de les remettre à leurs représentants.

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions jusqu'à la date du 15 juin 1977, reçoivent une convocation par lettre personnelle. Aucun transfert d'action nominative ne sera enregistré jusqu'au jour de l'assemblée.

Le conseil d'administration

Compagnie du chemin de fer Montreux-GlionLe dividende de 4% brut, aux actions privilégiées de 1^{er} rang, pour l'exercice 1976, fixé par l'assemblée générale des actionnaires du 15 juin 1977, est payable dès le 16 juin 1977 sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, contre remise du coupon No 31, auprès des établissements suivants:Banque Cantonale Vaudoise, ses succursales et ses agences,
Société de Banque Suisse, à Lausanne et Montreux
Union de Banques Suisses, à Lausanne et Montreux
Banque Populaire Suisse, à Montreux

Montreux, le 15 juin 1977

Le conseil d'administration

Sogevalor SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Approvazione dei conti chiusi al 31 dicembre 1976.
3. Scarico agli organi sociali.
4. Modifiche dello statuto.
5. Conclusione dell'operazione di risanamento.
6. Varie.

Il rapporto del consiglio di amministrazione, dell'ufficio di revisione ed i conti come pure le proposte modifiche dello statuto sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società.

L'amministratore

Per sofort
zu verkaufen
Vielseitigkeits-
Rettzeug
mit Zubehör
und Zaun.
Bei Solort-
wegnahme äusserst
günstig.
Tel. 057 5 44 82
12.15-13 Uhr
oder ab 19 UhrAuf Mitte 1978
zu verkaufen
**IBM-
System 32**VP 85 000.-
NP 144 000.-
Anfragen an:
Gebr. Tobler AG
Zürich
Tel. 01/64 24 64**Aufruf-Nichtigerklärung**Die Sparhefte Nrn. 1.093.996.50,
1.093.997.41 und 1.093.998.32 der
Kantonalbank von Bern, in Bern,
werden vermisst.Die Gläubiger werden sie gemäss
Artikel 90 OR entkräften und über
die Guthaben verfügen, sofern die
unbekannten Inhaber der Büchlein
diese nicht innert 3 Monaten der
Kantonalbank von Bern vorlegen
und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 15. Juni 1977

Kantonalbank von Bern

Wir verwerfen oder kaufen
kleinere und grössere**Konkursmassen
Restposten
Lagerpartien usw.**Odina GmbH., Zentralstrasse 156,
8040 Zürich.
Tel. 01 / 39 29 41, Telex 55532**Verwaltungsrats- und
Kontrollstellenmandate****Verwaltungen
Sekretariate
Buchhaltungen
Steuerberatung****Ritter Treuhand**9001 St. Gallen
Oberer Graben 42Telefon 071 22 20 88
Telex 71 524**Inserieren bringt Gewinn!**

Rheinkraftwerk Säckingen AG, Säckingen

Bilanz zum 31. Dezember 1976
(Mit den Vergleichszahlen des Vorjahres)

Aktiva	Stand	Zugänge	Abgänge	Stand	Stand
	1.1.1976	Umbun- gungen (U)	Abschrei- bungen (A)	31.12.1976	31.12.1975
	DM	DM	DM	DM	TDM
I. Anlagevermögen					
A. Sachanlagen und immaterielle Anlagevermögen					
Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und Betriebsbauten mit Wohnbauten ohne Bauten	9 684 154.— 2 203 660.— 580 447.—			9 684 154.— 2 203 660.— 580 447.—	
Tiefbauten - Wasserbauliche Anlagen	169 996 329.—	+ 27 179.—U 16 226.—		170 039 734.—	
Maschinen und maschinelle Anlagen	66 978 018.—	+ 36 490.—U 43 795.—		67 058 303.—	
Betriebs- und Geschäftsausstattung	64 083.—	22 689.—	30 870.—A 111.—	55 791.—	
Anlagen im Bau und Anzahlungen auf Anlagen	63 669.—	- 63 669.—U		—	
Konzession, Lizenzen und ähnliche Rechte	440 855.—		12 015.—A	428 840.—	
	250 011 215.—	82 710.—	111.— 42 885.—A	250 050 929.—	
B. Finanzanlagen					
Wertpapiere des Anlagevermögens	900.—			900.—	
Ausleihungen mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren	263 657.62		24 548.51	239 109.11	
- davon DM 147 200.50 durch Grundpfandrechte gesichert					
- davon DM 3280.— gemäss § 89 AktG	250 275 772.62	82 710.—	24 659.51 42 885.—A	250 290 938.11	250 276
II. Umlaufvermögen					
A. Vorräte					
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe				110 375.99	100
B. Andere Gegenstände des Umlaufvermögens					
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen			551.38		
Kassenbestand und Postcheckguthaben			7 102.34		1
Guthaben bei Kreditinstituten			194 028.24		402
Forderungen an Aktionäre aus Lieferungen und Leistungen			2 297 065.60		20 412
Sonstige Vermögensgegenstände			1 685 964.89	4 184 712.45	1 352
III. Rechnungsabgrenzung					
Emissionskosten aus Anleihen und Darlehen		1 591 500.—			
Sonstige		5 897.03		1 597 397.03	1 755
				256 183 423.58	274 298

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1976 (Mit den Vergleichszahlen des Vorjahres)

	DM	1976 DM	1976 DM	31.12.1975 TDM
Umsatzerlöse			27 456 259.91	31 578
Andere aktivierte Eigenleistungen			22 275.74	31
Gesamtleistung			27 478 535.65	31 609
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie für bezogene Waren			845 162.43	908
Rohertrag			26 633 373.22	30 701
Erträge aus anderen Finanzanlagen		7 858.61		
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		7 935.53		
Gewinne aus Anlageabgängen und Zuschreibungen zum Anlagevermögen		58.20		
Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen		19 363.50		
Sonstige Erträge		582 693.45		
- davon ausserordentliche DM	133 920.49		617 909.29	877
			27 251 282.51	31 578
Löhne und Gehälter	1 375 834.04			1 267
Soziale Abgaben	157 365.31			129
Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	346 947.18			165
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen und immaterielle Anlagevermögen	8 191 122.—			9 069
Verluste aus Anlageabgängen	111.—			
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	8 773 150.23			9 774
Steuern				
a) vom Einkommen, Ertrag und Vermögen	1 484 616.60			1 882
b) sonstige	1 607.80	1 486 224.40		2
Sonstige Aufwendungen	4 815 528.35		25 146 282.51	7 185
Jahresüberschuss			2 105 000.—	2 105
Einstellung in die gesetzliche Rücklage			105 000.—	105
Bilanzgewinn			2 000 000.—	2 000

Pensionszahlungen im Geschäftsjahr 1976 = DM 6194.01
Voraussichtliche Zahlungen in den folgenden fünf Geschäftsjahren
72,12%, 74,52%, 770,39%, 795,40%, 801,68% dieses Betrages.

Säckingen, im März 1977

Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft:
Der Vorstand

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht entsprechen nach unserer pflichtmässigen Prüfung Gesetz und Satzung.

Freiburg, den 31. März 1977

Süddeutsche Revisions- und Treuhand-GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft:
Dr. L. Hoefeld, Wirtschaftsprüfer
ppa. Dr. W.D. Hoffmann, Wirtschaftsprüfer

Passiva	Stand		Stand	
	31.12.1976	DM	31.12.1975	TDM
I. Grundkapital				
		50 000 000.—		50 000
II. Gesetzliche Rücklage		990 000.—		
Einstellung aus dem Jahresüberschuss		105 000.—	1 095 000.—	990
III. Wertberichtigungen auf das Anlagevermögen				
	Stand	Zuführung	Stand	
	1.1.1976	DM	31.12.1976	
	DM	DM	DM	
Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und Betriebsbauten mit Wohnbauten	2 241 644.—	251 709.—	2 493 353.—	
Tiefbauten - Wasserbauliche Anlagen	459 435.—	51 935.—	511 370.—	
Maschinen und maschinelle Anlagen	33 377 250.—	4 036 868.—	37 414 118.—	
	33 939 674.—	3 807 725.—	37 747 399.—	
	70 018 003.—	8 148 237.—		78 166 240.— 70 018
IV. Heimfallverpflichtung			2 514 000.—	2 233
V. Rückstellungen				
Pensionsrückstellungen		1 065 120.—		
Andere Rückstellungen		34 105.—	1 099 225.—	1 094
VI. Verbindlichkeiten mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren				
Anleihen				
4% Schweizerfranken-Anleihe 1962 SFr.	3 000 000.—	2 896 500.—		
4% Schweizerfranken-Anleihe 1963 SFr.	8 000 000.—	7 724 000.—		
4 1/2% Schweizerfranken-Anleihe 1964 SFr.	12 000 000.—	11 586 000.—		
4% Schweizerfranken-Anleihe 1965 SFr.	19 000 000.—	18 344 500.—	40 551 000.—	54 118
- davon vor Ablauf von vier Jahren fällig		DM 40 551 000.—		
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten			SFr. 65 000 000.—	63 782 000.— 72 988
Schuldscheindarlehen				
- davon vor Ablauf von vier Jahren fällig		DM 33 792 500.—		
Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären			5 000 000.—	5 000
- davon vor Ablauf von vier Jahren fällig		DM 5 000 000.—		
Sonstige Verbindlichkeiten			4 864 200.—	7 236
- davon vor Ablauf von vier Jahren fällig		DM 4 864 200.—		
VII. Andere Verbindlichkeiten				
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		84 081.04		72
Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären		4 322.11		1
Sonstige Verbindlichkeiten		6 953 817.13	7 042 220.28	8 457
VIII. Rechnungsabgrenzung				
Anleihe-Agio		69 200.—		
Sonstige		338.30	69 538.30	91
IX. Bilanzgewinn			2 000 000.—	2 000
			256 183 423.58	274 298

Staatskommissare

Deutschland Lt. Regierungsbaudirektor i.R. Hans Strack, Freiburg i.Br.

Schweiz: Dr. Hansjörg Ursprung, Regierungsrat, Suhr AG

Aufsichtsrat

Dipl.-Kfm. Dr. Hugo Rhein, Vorsitzender, Direktor, Pfanzthal
Dipl.-Ing. Max Thut, stellv. Vorsitzender (bis 29.4.1977), Direktor, Ober-
göthel
Dr. iur. Reinhard Isler, stellv. Vorsitzender (ab 29.4.1977), Direktor, Zürich
Dr. iur. Hans Bachmann, Stadtrat, Winterthur
Hans Rudolf Baumann, Grossrat, Kirchleerau
Otto Bischoff (bis 29.4.1977), Landrat i.R., Egg über Säckingen
Dipl.-Ing. Bruno Bretscher (ab 29.4.1977), Direktor, Niederrohrdorf
Dr. med. vet. Isidor Bürgi (ab 29.4.1977), Grossrat, Frick
Dr.-Ing. Rudolf Guck, Direktor, Karlsruhe
Ernst Haller, Nationalrat, Windisch
Dipl.-Ing. Wilhelm Leitner, Direktor i.R., Karlsruhe
Dipl.-Ing. Heinz Lichtenberg, Direktor, Waldbrunn
Franz Metzger (bis 29.4.1977), Gemeindeamten, Möhlin
Dipl.-Ing. Eduard Schwing, Direktor, Rheinfelden
Dipl.-Ing. Otto Zickwolf (ab 29.4.1977), Direktor, Bad Krozingen

Arbeitnehmervertreter

(gem. Gesetz für die deutsch-schweizerischen Grenzkraftwerke vom 13.5.1957,
veröffentlicht im Bundesgesetzblatt 1957 II S. 262)

Hans Baumgartner, Stein AG
Peter Wassmer, Säckingen

Vorstand

Dr. iur. Heinz Dreher, Karlsruhe
Dipl.-Ing. Erich Heimlicher, Baden

Gemäss § 178 Abs. 1 Nr. 3 AktG wird mitgeteilt:

Die ordentliche Hauptversammlung vom 29. April 1977 hat beschlossen, aus dem Bilanzgewinn des Jahresabschlusses 1976 in Höhe von DM 2 000 000.— eine Dividende von 4% auf das Grundkapital von DM 50 000 000.— auszuschütten.

Der Vorstand